

Vážení čtenáři,

hlavní město Praha Vám již tradičně s důrazem na ústavní právo na informace o životním prostředí připravilo Ročenku o stavu životního prostředí. Slibuji si od ní, že informovaní obyvatelé hlavního města budou činit informovaná rozhodnutí. Právě díky dlouhodobému vyhodnocování dat může město udělat kvalifikovaná rozhodnutí pro zlepšení životního prostředí.

Grafy v Ročence ukazují, jak se městu v posledních dvaceti letech daří snižovat znečištění ovzduší ze stacionárních zdrojů. Velkým problémem Prahy ale zůstává znečištění ovzduší z automobilové dopravy a město se snaží nabídnout alternativu – městskou hromadnou dopravu a podmínky pro cyklo dopravu. Jejich výraznější využívání pomůže otočit křivky grafů směrem dolů. Od nižšího znečištění z aut si potom město slibuje i pozitivní posun v grafech v kapitole Zdraví, kam patří i zdraví dětí žijících v našem městě, a v kapitole Hluk. Praha jako kosmopolitní metropole v globálním světě má také závazky směrem ke snižování emisí plynů způsobujících globální oteplování – je na městě, na každém z nás, ale i na korporacích zde působících, abychom přijali globální oteplování jako výzvu k technologické inovaci a modernizaci. Věřím, že se v příštích letech díky investicím do technologií šetrných k životnímu prostředí dočkáme pozitivního posunu v grafech i tabulkách.

Přeji Vám, abyste v naší Ročence našli nejen zdroj dat, ale i inspiraci, co v roce 2007 udělat lépe, aby se životní prostředí v hlavním městě postupně zlepšovalo a umožnilo nám žít ve stále čistší a krásnější Praze!



Mgr. Petr Štěpánek, CSc.
radní pro oblast životního prostředí
Councillor for the Environment

Dear Readers,

as traditionally, the Capital City of Prague has prepared for You the Yearbook on the state of the environment with the emphasis on the constitutional right for environmental information. I expect that the publication will assist the informed inhabitants of the Capital City to make informed decisions. It is right due to the long-term evaluation of data that the City may make qualified decisions to improve the environment.

The graphs in the Yearbook show how the City has been successful in reducing of air pollution from stationary sources in the last twenty years. Yet the air pollution originating from road traffic remains the great issue to Prague and the City strives to offer an alternative – the public City transport and conditions favourite to cycling. The more significant use of these transport modes may turn the graphs' curves down. The City expects that the lower air pollution from car traffic will be reflected in positive shifts in graphs in chapter Health, which also includes health of children living in our City, and in chapter Noise. Prague, as a cosmopolitan metropolis in the global world, has also commitments towards reduction of greenhouse gases emissions that cause global warming – it is on the City authorities, on everyone of us, yet also on corporations active on the City territory to accept the global warming as a challenge for the technology innovations and modernisation. I believe that in next years we will be witness to positive shifts in the graphs and tables due to investments into environmentally friendly technologies.

I wish You find our Yearbook not solely a source of data yet also an inspiration for what could be done better in 2007 in order to make the environment in the Capital City gradually improving and thus enable us to live in ever cleaner and more beautiful Prague!

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Petr Štěpánek'.